

## REGULAMENT CONCURS

# OLIMPIADELE COMUNICĂRII

## EDIȚIA A VI-A

TIMIȘOARA 8 aprilie 2022

### Condiții de participare

Concursul se adresează elevilor din clasele a XI-a și a XII-a, în special celor ce doresc să devină studenți ai Facultății de Științe ale Comunicării din cadrul Universității Politehnica Timișoara și care sunt interesați să afle mai multe detalii legate de programele de studii și de oferta educațională a facultății.

Ediția din acest an a concursului se va desfășura on-line.

Înscrierea la concurs se face prin completarea *formularului de înscriere pentru elevi*, care poate fi accesat la adresa <http://sc.upt.ro/ro/evenimente/olimpiadele-comunicarii>. Înscrierea constă în furnizarea unui set de date de identificare a fiecărui elev participant: Numele și prenumele; Adresa de e-mail; Numărul de telefon; Liceul la care este elev/elevă; Clasa (clasa a XI-a sau a XII-a); Profilul/Specializarea; Orașul în care se află liceul; Județul, precum și a datelor de contact ale profesorului îndrumător: numele și prenumele, liceul, localitatea, județul, numărul de telefon și adresa de e-mail.

### Calendarul concursului

- 28 februarie 2022 – 03 aprilie 2022 – desfășurarea concursului on-line
- 03 aprilie 2022, ora 18.00 – termen limită înscriere participanți
- 08 aprilie 2022 – Olimpiadele Comunicării – eveniment on-line (platforma Zoom)
  - ✦ participarea elevilor înscriși la concurs;
  - ✦ premiarea câștigătorilor și oferirea de diplome de participare;
  - ✦ prezentarea facultății și a ofertei educaționale;

### Înscrierea și participarea la concurs

Înscrierea la concurs are loc în perioada **28 februarie – 03 aprilie 2022** (ora 18) și se face individual, prin completarea *formularului de înscriere* disponibil pe pagina web a concursului. Pentru a putea participa la concurs, elevii trebuie să rezolve una sau cel mult două din probele prezentate mai jos:

**Proba 1.** Compoziție, limba română: redactarea unui eseu între 300 și 500 de cuvinte

**Proba 2.** Limba engleză (eseu și traducere): redactarea unui eseu în limba engleză (între 300 și 500 de cuvinte) și traducerea unui text din limba engleză în limba română

**Proba 3.** Limba franceză (eseu și traducere): redactarea unui eseu în limba franceză (între 300 și 500 de cuvinte) și traducerea unui text din limba franceză în limba română

**Proba 4.** Limba germană (eseu și traducere): redactarea unui eseu în limba germană (între 300 și 500 de cuvinte) și traducerea unui text din limba germană în limba română

## Descrierea probelor

**Proba 1. Compoziție, limba română.** Proba presupune comentarea (*autorul „ce spune”*) și interpretarea (eu „ce spun”) unuia dintre citatele de mai jos, în cadrul unui eseu (300-500 de cuvinte):

1. „Comunicarea înseamnă talentul de a înțelege că nu suntem la fel” (Octavian Paler).
2. „Câștigi într-o dezbateră atunci când îți convingi publicul. Câștigi într-o luptă atunci când îți domini adversarul” (Jay Heinrichs).

**Proba 2. Limba engleză (eseu și traducere).** Proba presupune redactarea unui eseu în limba engleză, între 300 și 500 de cuvinte (Subiectul 1) și traducerea textului din limba engleză în limba română (Subiectul 2):

**Subiectul 1 (Redactarea unui eseu în limba engleză, între 300 și 500 de cuvinte, la alegere, din următoarele două teme):**

*Tema 1.* Does social media improve or hurt our society? Give reasons. (300-500 cuvinte)

*Tema 2.* Should the driving age be raised to twenty-one? Please develop. (300-500 cuvinte)

**Subiectul 2 (Traducerea textului din limba engleză în limba română):**

### **Light: The Phone Made to Stop You Using Your Phone**

The Brooklyn-based company, Light, has set an impossible goal of getting people to put down their smartphones. After launching in 2014, the company debuted its first product, the Light Phone. It could only make calls and tell the time, and the company described it as a "quite a smart 'dumb' phone." Light intended for it to be something of a companion to your smartphone and a way to get people to leave their phones at home and go enjoy life. Now, Light is back with its second product, the Light Phone 2, an upgraded version of its phone that might just replace your smartphone for good.

The second-generation device comes at a pivotal time. There's increased scrutiny on how too much screen time affects our brains, and people are becoming wise to the tactics their favorite apps use to lure them in and keep them hooked.

Light's new device is intentionally limited. It is designed to manage some of the tasks that keep us connected — calling, messaging, and getting directions — while eliminating time-wasters like social media and games.

The Light Phone isn't just technical — it has a philosophical message. Its creators wanted to encourage people to consider the importance of disconnecting from the digital world. "We are becoming scared of boredom, scared of solitude," they wrote.

**Proba 3. Limba franceză (eseu și traducere):** Proba presupune redactarea unui eseu în limba franceză, între 300 și 500 de cuvinte (Subiectul 1) și traducerea textului din limba franceză în limba română (Subiectul 2):

**Subiectul 1** (Redactarea unui eseu în limba franceză, între 300 și 500 de cuvinte, **la alegere**, din următoarele două teme):

*Tema 1.* La beauté n'est-elle que dans l'œil du spectateur, ou peut-on dire que certaines choses sont universellement belles ? (300-500 cuvinte)

*Tema 2.* Les nouvelles technologies ont-elles amélioré la communication entre les personnes ? (300-500 cuvinte)

**Subiectul 2** (Traducerea textului din limba franceză în limba română):

**Le cerveau protège les rêves en se coupant du monde extérieur**

Une bonne nuit nécessite d'être entièrement plongé dans son sommeil et surtout dans ses rêves. Pour cela, rien de mieux que se couper du monde extérieur ! Et le cerveau a de réelles capacités, longtemps insoupçonnées, pour le faire.

Alors que certaines réponses neuronales sont préservées pendant le sommeil - afin de réagir aux signaux d'alerte par exemple - peu d'informations du monde extérieur immédiat s'incorporent dans les rêves. Tout simplement parce que le cerveau les supprime, en particulier dans certaines phases du sommeil. C'est en effet la dernière phase du sommeil, appelée sommeil paradoxal, qui est riche en rêves. A ce moment, l'activité cérébrale de la personne endormie se rapproche de celle de l'éveil.

Les chercheurs ont analysé les réactions cérébrales des participants endormis auxquels ils faisaient écouter des histoires en français, mélangées avec une langue inconnue.

Pendant le sommeil paradoxal, le cerveau est capable de favoriser les sons informatifs tandis qu'il inhibe les sons et les paroles dépourvus de sens. En revanche, quand la personne effectue des mouvements oculaires - qu'elle est en plein rêve donc -, le cerveau filtre toute information provenant de l'extérieur. Selon les chercheurs, il s'agirait d'une méthode de protection des rêves. En effet, ces moments sont en réalité très précieux pour le bien-être d'une personne : ils sont indispensables à l'équilibre émotionnel et à la consolidation des apprentissages et expériences de la journée.

**Proba 4. Limba germană (eseu și traducere):** Proba presupune redactarea unui eseu în limba germană, între 300 și 500 de cuvinte (Subiectul 1) și traducerea textului din limba germană în limba română (Subiectul 2):

**Subiectul 1** (Redactarea unui eseu în limba germană, între 300 și 500 de cuvinte, **la alegere**, din următoarele două teme):

*Tema 1.* **Da verstehe ich die Welt nicht mehr.** Welche Situationen oder Gegebenheiten lösen bei dir Kopfschütteln aus? Gibt es Dinge in unserer Welt, die du einfach nicht verstehen kannst? Was geht in dir vor, wenn du solche Situationen erlebst? (300-500 cuvinte)

*Tema 2.* **Der schlimmste/schönste Tag in meinem Leben.** Beschreibe den schlimmsten oder schönsten Tag in deinem Leben. Warum war dieser Tag besonders schlimm/schön? Was hat sich zugetragen? (300-500 cuvinte)

**Subiectul 2** (Traducerea textului din limba germană în limba română):

**Museumsbesuch – ganz entspannt!**

Im Museum muss man leise sein, fotografieren ist meistens verboten. Kunst ist sowieso ziemlich kompliziert und angreifen darf man auch nichts. Rund um die Institution Museum ranken sich viele Klischees, die man am besten selbst überprüft. Unsere Tipps helfen dabei, einen Museumsbesuch zu einem angenehmen Erlebnis zu machen.

Was habe ich schon gesehen, was interessiert mich und wie kann ich mehr dazu erfahren? Schon im Vorfeld kann man abklären, was man von einem Museumsbesuch überhaupt erwartet.

Die Webseiten von Museen geben in der Regel viel Auskunft über ihr Programm. Man kann sich also schon vor dem Besuch bequem zu Hause informieren: Welche Ausstellungen laufen gerade? Wann finden Führungen oder Workshops statt? Wie lauten die Öffnungszeiten und was kostet der Eintritt? Wenn man diese Basics schon im Vorfeld klärt, kommt man bereits gut vorbereitet ins Museum.

Erst die halbe Ausstellung gesehen und noch 10 Minuten, bis das Museum schließt? Zeit zählt zu den wichtigsten Faktoren beim Museumsbesuch. Alle Ausstellungen eines Museums in möglichst wenig Zeit zu besuchen, ist meistens kein guter Vorsatz. Wir raten: Nicht stressen lassen, weniger ist oft mehr. Man muss im Museum nicht ehrfürchtig von Objekt zu Objekt wandern, bis man von vorne bis hinten alles gesehen und gelesen hat. Es ist manchmal schöner, sich auf ein paar Stücke zu konzentrieren und sich mit ihnen intensiver auseinanderzusetzen.

**NOTĂ: Pentru probele 1 – 4 vor fi evaluate doar compozițiile și traducerile originale.**

## Transmiterea rezolvărilor

**Formularul de înscriere** va conține pe prima pagină *datele de identificare ale elevului participant*, precum și *datele de contact ale profesorului îndrumător / diriginte* (numele și prenumele, liceul, localitatea, județul, numărul de telefon și adresa de e-mail), iar în continuare, pe pagina următoare, **rezolvarea probei alese**. Formularul va fi salvat **in format .pdf** și denumit sub forma: *numărul probei alese, numele și prenumele elevului, liceul și localitatea din care vine elevul* (de ex.: 3.Popescu.Ioana.ColegiulNationalMihaiEminescu.Oradea.pdf).

**Dacă se optează pentru participarea la 2 probe, se vor trimite 2 formulare de participare separate (câte unul pentru fiecare probă).**

Formularul de înscriere va fi transmis împreună cu rezolvarea probei în perioada menționată în calendarul concursului (28 februarie – 03 aprilie 2022, ora 18), prin email la următoarele adrese:

**Pentru proba 1 (Compoziție, limba română)**, se va trimite formularul de înscriere împreună cu rezolvarea probei prin email la adresa: [adina.timplaru@upt.ro](mailto:adina.timplaru@upt.ro)

**Pentru proba 2 (Limba engleză - eseu și traducere)**, se va trimite formularul de înscriere împreună cu rezolvarea probei prin email la adresa: [andreea.pele@upt.ro](mailto:andreea.pele@upt.ro)

**Pentru proba 3 (Limba franceză - eseu și traducere)**, se va trimite formularul de înscriere împreună cu rezolvarea probei prin email la adresa: [andrea.kriston@upt.ro](mailto:andrea.kriston@upt.ro)

**Pentru proba 4 (Limba germană - eseu și traducere)**, se va trimite formularul de înscriere împreună cu rezolvarea probei prin email la adresa: [anca.cartis@upt.ro](mailto:anca.cartis@upt.ro)

### **Alte precizări**

Concursul se va desfășura cu informarea, acceptul și sprijinul Inspectoratelor Școlare Județene, în cadrul parteneriatelor încheiate între Inspectoratele Școlare Județene și Universitatea Politehnica Timișoara. Se recomandă ca participarea elevilor să fie coordonată de unul sau mai mulți profesori de la liceul respectiv. Conducerea Universității Politehnica Timișoara își asumă responsabilitatea ca datele de identificare ale participanților să rămână confidențiale și utilizate numai în scopul acestui concurs.

Pentru alte detalii generale referitoare la concurs vă rugăm să o contactați pe doamna lect. univ. dr. Ana-Maria Dascălu-Romițan, e-mail: [ana.dascalu@upt.ro](mailto:ana.dascalu@upt.ro) sau pe doamna asist. univ. dr. Adina Tîmplaru, e-mail: [adina.timplaru@upt.ro](mailto:adina.timplaru@upt.ro) sau pe domnul asist. univ. dr. Miroslav Stanici, e-mail: [miroslav.stanici@upt.ro](mailto:miroslav.stanici@upt.ro)

***FACULTATEA DE ȘTIINȚE ALE COMUNICĂRII UREAZĂ SUCCES TUTUROR  
PARTICIPANȚILOR ÎNSCRIȘI LA CONCURS!***